



VERSIONES

Alemán, español, inglés:
09x05-07 min.

Portugués: 09x03-04 min.

DERECHOS

Derechos universales
disponibles. **VoD** **M**

NÚMERO DE PEDIDO

32 4841 | 01-09

Otra mirada

Cada vez más artistas se mueven por todo el mundo. Son nómadas modernos en busca de inspiración e identidad, algunos por su propia cuenta, otros con becas o como embajadores temporales de las tradiciones y movimientos artísticos de su tierra natal. Pronto se convierten en cruzafronteras entre las culturas de sus países de origen y sus lugares de acogida. ¿Pero qué significa vivir y trabajar entre dos o más patrias y culturas? Esta serie de retratos individuales se convierte en un retablo del cruzafronteras del siglo XXI, heterogéneo, contradictorio y cercano a la realidad de la vida de los artistas.

01 La artista fotográfica Dayanita Singh **SD**

Es una de las artistas más importantes del subcontinente indio, pero no quiere que la reduzcan a su origen. Para Dayanita Singh, la fotografía fue el boleto a la libertad de trabajar en todo el mundo.

02 El poeta Ricardo Domeneck **SD**

Escribe poesía, produce videos y hace performances. Ricardo Domeneck creció en una pequeña ciudad brasileña y vive en Alemania desde 2002. Ya a los 13 años comenzó a escribir versos.

03 La compositora Mariana Sadovska **SD**

La ucraniana Mariana Sadovska es una estrella de la música étnica. En Nueva York aprendió a tocar el piano, estudió y desarrolló su carrera musical. Ahora vive en Alemania. Esta compositora y cantante mezcla canciones tradicionales ucranianas con sonidos contemporáneos.

04 La cineasta Myrna Maakaron **SD**

Cuando está en su ciudad de origen, Beirut, la cineasta libanesa Myrna Maakaron extraña Berlín. Y cuando está en la capital alemana, añora la amabilidad de los libaneses. Sus películas hablan también de la vida y la historia de Beirut y de Berlín.

05 El arquitecto Francis Kéré **SD**

Francis Kéré abandonó su país, Burkina Faso, hace más de veinte años. Desde entonces, este arquitecto va de proyecto en proyecto, ya sea en Berlín, Burkina Faso o Pekín. Con su estudio berlinés construye edificios sustentables en el hemisferio sur.

06 La fotógrafa Daniela Orvin **SD**

La fotógrafa Daniela Orvin nació en Berlín, pero creció cerca de Tel Aviv. En Israel no acabó de encontrarse en casa, así que regresó a la capital alemana. Allí no tardó en entrar en contacto con otros artistas israelíes.

07 El dúo de danza Wang / Ramírez **SD**

Nacida en Alemania, Hyun-Jung Wang es hija de padres coreanos. Su compañero de baile, Sébastien Ramírez, es francés de raíces españolas. Con su hip-hop experimental rompen fronteras, tanto física como mentalmente.

08 El diseñador de moda Hien Le **SD**

Hien Le es uno de los muchos jóvenes talentos de la moda de la capital alemana. Nacido en Laos, Hien incorpora a sus diseños la austeridad y sencillez del vestir cotidiano en Asia. Sus colecciones ya han inaugurado incluso la Semana de la Moda de Berlín.

09 La percusionista Ni Fan **SD**

Ni Fan es china y estudió en Berlín. Domina más de 200 instrumentos de percusión y explora las fronteras entre la música clásica y el jazz. Fue la primera percusionista en recibir el premio PRIX Montblanc.